

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

(affiliée à l'Organisation Internationale de Normalisation — ISO)

RAPPORT DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

(affiliated to the International Organization for Standardization — ISO)

IEC REPORT

Publication 83

Deuxième édition — Second edition

1975

**Prises de courant pour usage domestique
et usage général similaire
Normes**

**Plugs and socket-outlets for domestic
and similar general use
Standards**



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembe
Genève, Suisse

Révision de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu par la Commission afin d'assurer qu'il reflète bien l'état actuel de la technique

Les renseignements relatifs à ce travail de révision, à l'établissement des éditions révisées et aux mises à jour peuvent être obtenus auprès des Comités nationaux de la CEI et en consultant les documents ci-dessous:

- **Bulletin de la CEI**
- **Rapport d'activité de la CEI**
Publié annuellement
- **Catalogue des publications de la CEI**
Publié annuellement

Terminologie utilisée dans la présente publication

Seuls sont définis ici les termes spéciaux se rapportant à la présente publication

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la Publication 50 de la CEI: Vocabulaire Electrotechnique International (V E I), qui est établie sous forme de chapitres séparés traitant chacun d'un sujet défini, l'Index général étant publié séparément. Des détails complets sur le V E I peuvent être obtenus sur demande

Symboles graphiques et littéraux

Seuls les symboles graphiques et littéraux spéciaux sont inclus dans la présente publication

Le recueil complet des symboles graphiques approuvés par la CEI fait l'objet de la Publication 117 de la CEI

Les symboles littéraux et autres signes approuvés par la CEI font l'objet de la Publication 27 de la CEI

Autres publications de la CEI établies par le même Comité d'Etudes

L'attention du lecteur est attirée sur la page 3 de la couverture, qui énumère les autres publications de la CEI préparées par le Comité d'Etudes qui a établi la présente publication

Revision of this publication

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC, thus ensuring that the content reflects current technology

Information on the work of revision, the issue of revised editions and amendment sheets may be obtained from IEC National Committees and from the following IEC sources:

- **IEC Bulletin**
- **Report on IEC Activities**
Published yearly
- **Catalogue of IEC Publications**
Published yearly

Terminology used in this publication

Only special terms required for the purpose of this publication are defined herein

For general terminology, readers are referred to IEC Publication 50: International Electrotechnical Vocabulary (I E V), which is issued in the form of separate chapters each dealing with a specific field, the General Index being published as a separate booklet. Full details of the I E V will be supplied on request

Graphical and letter symbols

Only special graphical and letter symbols are included in this publication

The complete series of graphical symbols approved by the IEC is given in IEC Publication 117

Letter symbols and other signs approved by the IEC are contained in IEC Publication 27

Other IEC publications prepared by the same Technical Committee

The attention of readers is drawn to the inside of the back cover, which lists other IEC publications issued by the Technical Committee which has prepared the present publication

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

(affiliée à l'Organisation Internationale de Normalisation — ISO)

RAPPORT DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

(affiliated to the International Organization for Standardization — ISO)

IEC REPORT

Publication 83

Deuxième édition — Second edition

1975

Prises de courant pour usage domestique et usage général similaire Normes

Plugs and socket-outlets for domestic and similar general use Standards



Droits de reproduction réservés — Copyright all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms sans l'accord écrit de l'éditeur

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means electronic or mechanical including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembe

Genève, Suisse

SOMMAIRE

	Pages
PRÉAMBULE	4
PRÉFACE	4
SÉRIE A — Normes approuvées par l'American National Standards Institute (A N S I)	
A 1-15 Fiche bipolaire 15 A 125 V	10
A 2-15 Fiche bipolaire 15 A 250 V	11
A 2-20 Socle de prise de courant et fiche bipolaires 20 A 250 V	12
A 5-15 Socle de prise de courant et fiche bipolaires avec contact de mise à la terre 15 A 125 V	13
A 5-20 Socle de prise de courant et fiche bipolaires avec contact de mise à la terre 20 A 125 V	14
A 6-15 Socle de prise de courant et fiche bipolaires avec contact de mise à la terre 15 A 250 V	15
A 6-20 Socle de prise de courant et fiche bipolaires avec contact de mise à la terre 20 A 250 V	16
A 7-15 Socle de prise de courant et fiche tripolaires 15 A 277 V	17
A 7-20 Socle de prise de courant et fiche bipolaires avec contact de mise à la terre 20 A 277 V	18
A 10-20 Socle de prise de courant et fiche tripolaires 20 A 125/250 V	19
APPENDICE — Normalisation, aux Etats-Unis d'Amérique, de toutes les fiches et prises de courant du type non verrouillé	21
SÉRIE B — Normes approuvées par la British Standards Institution (B S I)	
B 1 Socle de prise de courant et fiches bipolaires avec contact de mise à la terre 2 A, 5 A et 15 A 250 V	26
B 2 Socle de prise de courant et fiche bipolaires avec contact de mise à la terre 13 A 250 V	28
SÉRIE C — Normes approuvées par la Commission internationale de réglementation en vue de l'approbation de l'équipement électrique (C E E)	
C 1a Socle et prise mobile bipolaires 10/16 A 250 V sans contact de mise à la terre	32
C 1b Fiche bipolaire 10/16 A 250 V sans contact de mise à la terre	35
C 2a Socle et prise mobile bipolaires 10/16 A 250 V avec contacts latéraux de mise à la terre	36
C 2b Fiche bipolaire 10/16 A 250 V avec contacts latéraux de mise à la terre	38
C 3a Socle et prise mobile bipolaires 10/16 A 250 V avec contact médian de mise à la terre	39
C 3b Fiche bipolaire 10/16 A 250 V avec contact médian de mise à la terre	40
C 4 Fiche bipolaire 10/16 A 250 V avec double système de contacts de mise à la terre	41
C 5 Fiche bipolaire 2,5 A 250 V pour appareils de la classe II	42
C 6 Fiche bipolaire 10/16 A 250 V pour appareils de la classe II	43
FIGURES	44

CONTENTS

	Page
FOREWORD	5
PREFACE	5
GROUP A — Standards approved by the <i>American National Standards Institute (A N S I)</i>	
A 1-15 Two-pole plug 15 A 125 V	10
A 2-15 Two-pole plug 15 A 250 V	11
A 2-20 Two-pole socket-outlet and plug 20 A 250 V	12
A 5-15 Two-pole socket-outlet and plug with earthing-contact 15 A 125 V	13
A 5-20 Two-pole socket-outlet and plug with earthing-contact 20 A 125 V	14
A 6-15 Two-pole socket-outlet and plug with earthing-contact 15 A 250 V	15
A 6-20 Two-pole socket-outlet and plug with earthing-contact 20 A 250 V	16
A 7-15 Three-pole socket-outlet and plug 15 A 277 V	17
A 7-20 Two-pole socket-outlet and plug with earthing-contact 20 A 277 V	18
A 10-20 Three-pole socket-outlet and plug 20 A 125/250 V	19
ANNEX — Standardization, in the United States of America, of all plugs and socket-outlets of the non-locking type	21
GROUP B — Standards approved by the <i>British Standards Institution (B S I)</i>	
B 1 Two-pole socket-outlets and plugs with earthing contact 2 A, 5 A and 15 A 250 V	26
B 2 Two-pole socket-outlet and plug with earthing-contact 13 A 250 V	28
GROUP C — Standards approved by the <i>International Commission on Rules for the Approval of Electrical Equipment (C E E)</i>	
C 1a 10/16 A 250 V two-pole socket-outlet without earthing-contact	32
C 1b 10/16 A 250 V two-pole plug without earthing-contact	35
C 2a 10/16 A 250 V two-pole socket-outlet with side earthing-contacts	36
C 2b 10/16 A 250 V two-pole plug with side earthing-contacts	38
C 3a 10/16 A 250 V two-pole socket-outlet with pin-type earthing-contact	39
C 3b 10/16 A 250 V two-pole plug with pin-type earthing-contact	40
C 4 10/16 A 250 V two-pole plug with dual earthing-contacts	41
C 5 2.5 A 250 V two-pole plug for Class II appliances	42
C 6 10/16 A 250 V two-pole plug for Class II appliances	43
FIGURES	44

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

**PRISES DE COURANT POUR USAGE DOMESTIQUE
ET USAGE GÉNÉRAL SIMILAIRE
NORMES**

PRÉAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière

PRÉFACE

Le présent rapport a été établi par le Comité d'Etudes n° 23 de la CEI: Petit appareillage

Un premier projet fut discuté lors de la réunion tenue à Tel-Aviv en 1966. A la suite de cette réunion, un nouveau projet comportant la série C, document 23(Bureau Central)50, fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en octobre 1967.

Les pays suivants se sont prononcés explicitement en faveur de la publication:

Afrique du Sud (République d')	Italie
Australie	Japon
Autriche	Norvège
Belgique	Pays-Bas
Danemark	Pologne
Etats-Unis d'Amérique	Royaume-Uni
Finlande	Suède
Hongrie	Suisse
Iran	Turquie
Israël	

Un autre projet fut discuté lors de la réunion tenue à Londres en 1968. A la suite de cette réunion, un nouveau projet comportant les séries A et B, document 23(Bureau Central)64, fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en septembre 1971.

Les pays suivants se sont prononcés explicitement en faveur de la publication:

Afrique du Sud (République d)	Pays-Bas
Allemagne	Portugal
Australie	Roumanie
Canada	Royaume-Uni
Etats-Unis d'Amérique	Turquie
Finlande	Union des Républiques
Israël	Socialistes Soviétiques
Italie	

Le présent rapport donne un aperçu des détails principaux concernant l'interchangeabilité et la sécurité des prises de courant le plus largement répandues pour des usages domestiques et similaires.

Les détails ont été extraits des normes internationales ou nationales correspondantes et publiés par la CEI sans modification.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**PLUGS AND SOCKET-OUTLETS FOR DOMESTIC
AND SIMILAR GENERAL USE
STANDARDS**

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendations and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

PREFACE

This report has been prepared by IEC Technical Committee No 23, Electrical Accessories

A first draft was discussed at the meeting held in Tel Aviv in 1966. As a result of this meeting a new draft including Group C, document 23(Central Office)50, was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in October 1967.

The following countries voted explicitly in favour of publication:

Australia	Netherlands
Austria	Norway
Belgium	Poland
Denmark	South Africa (Republic of)
Finland	Sweden
Hungary	Switzerland
Iran	Turkey
Israel	United Kingdom
Italy	United States of America
Japan	

A further draft was discussed at the meeting held in London in 1968. As a result of this meeting, a new draft including Groups A and B, document 23(Central Office)64, was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in September 1971.

The following countries voted explicitly in favour of publication:

Australia	Romania
Canada	South Africa (Republic of)
Finland	Turkey
Germany	Union of Soviet
Israel	Socialist Republics
Italy	United Kingdom
Netherlands	United States of America
Portugal	

This report gives a summary of the principal details governing interchangeability and safety of plugs and socket outlets most commonly used in household and similar situations.

The details have been extracted from the international or national standards concerned and published by the IEC without amendment.

Les sources des séries citées sont les suivantes:

Série A: American National Standards Institute (A N S I)

Série B: British Standards Institution (B S I)

Série C: Commission internationale de réglementation en vue de l'approbation de l'équipement électrique (C E E)

La C E I a reconnu de la sorte la normalisation de ces prises de courant

On espère que tout pays membre qui cherche une nouvelle normalisation s'appliquera à se conformer à l'une des normes publiées et qu'à l'occasion de la révision d'une norme existante il essaiera d'orienter les modifications vers l'unification

Le Comité d'Etudes n° 23 s'efforcera de maintenir ce rapport à jour afin que les Comités nationaux disposent des informations les plus récentes pour leur travail national de normalisation

Toute information complémentaire concernant la construction et les essais des prises de courant peut être obtenue auprès des organismes nationaux de normalisation et auprès de la C E E , responsables de ces divers systèmes

IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC TR 60083:1975

The sources of the mentioned groups are:

Group A: American National Standards Institute (A N S I)

Group B: British Standards Institution (B S I)

Group C: International Commission on Rules for the Approval of Electrical Equipment (C E E)

The IEC has, in this way, recognized the standardization of these plugs and socket-outlets

It is hoped that any member country requiring a new standard will endeavour to conform with one or other of those published standards, and when modifying an existing standard will endeavour to do so with a view to obtaining unification

Technical Committee N° 23 will do its utmost to maintain this report up to date in order that all National Committees have the latest informations to assist their national standardization work

Any further information concerning design and testing of the plugs and socket-outlets may be obtained from the national standards organizations and from the C E E responsible for the various systems

IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC TR 60083:1975

IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC TR 60083:1975

SÉRIE A

Normes approuvées par
l'American National Standards Institute (A.N.S.I.)
utilisées par les pays suivants
Canada, Etats-Unis d'Amérique et Japon

Note — Lorsque deux valeurs sont indiquées pour la même cote la plus grande est la valeur maximale et la plus petite, la valeur minimale

Sur toutes les autres cotes, tolérance $\pm 0,127$ mm ($\pm 0,005$ in)

GROUP A

Standards approved by the
American National Standards Institute (A.N.S.I.)
in use in the following countries
Canada, United States of America and Japan

Note — When two values are given for the same dimension, the larger is the maximum value and the smaller is the minimum value

On all other dimensions, tolerance $\pm 0,127$ mm ($\pm 0,005$ in)

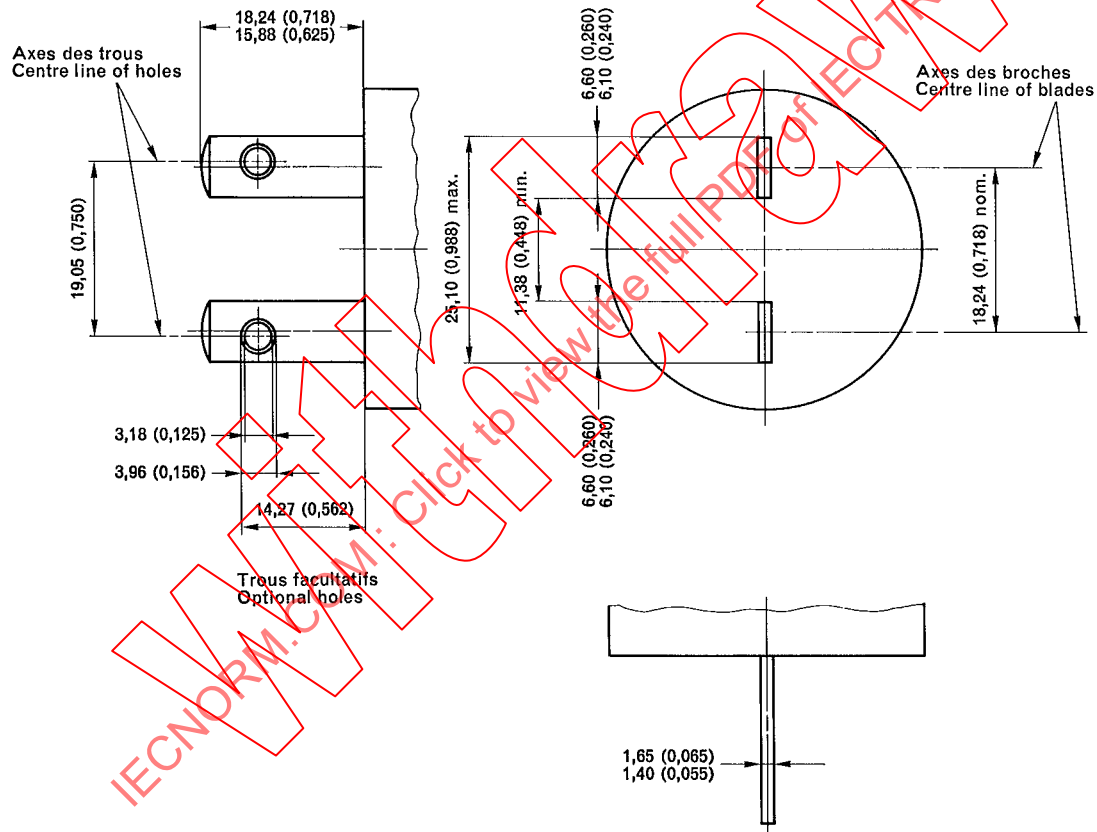
	Fiche bipolaire Two-pole plug 15 A 125 V	Norme A 1-15 Standard
<i>Dimensions millimètres et (inches)</i> <i>Dimensions: millimetres and (inches)</i> The drawing shows two front views of a circular two-pole plug. The left view is labeled 'Réversible Non-polarity' and the right view is labeled 'Irréversible Polarity'. Both views show a circular body with two rectangular slots for poles. Dimensions are given in millimeters and inches in parentheses. The left view has a total width of 12,70 (0,500) and a slot width of 6,60 (0,260) with a 6,10 (0,240) offset. The right view has a total width of 8,18 (0,322) with a 7,80 (0,307) offset. The top and bottom slot heights are 1,65 (0,065) and 1,40 (0,055) respectively. A side view at the bottom shows the plug's profile with a total height of 13,77 (0,542) and a base diameter of 18,24 (0,718). An optional hole is indicated with a diameter of 3,96 (0,156) and a depth of 3,18 (0,125). The base has a diameter of 15,88 (0,625). Trou facultatif Optional hole		

Fiche bipolaire
Two-pole plug
15 A 250 V

Norme
A 2-15
Standard

Dimensions: millimètres et (inches)

Dimensions millimetres and (inches)

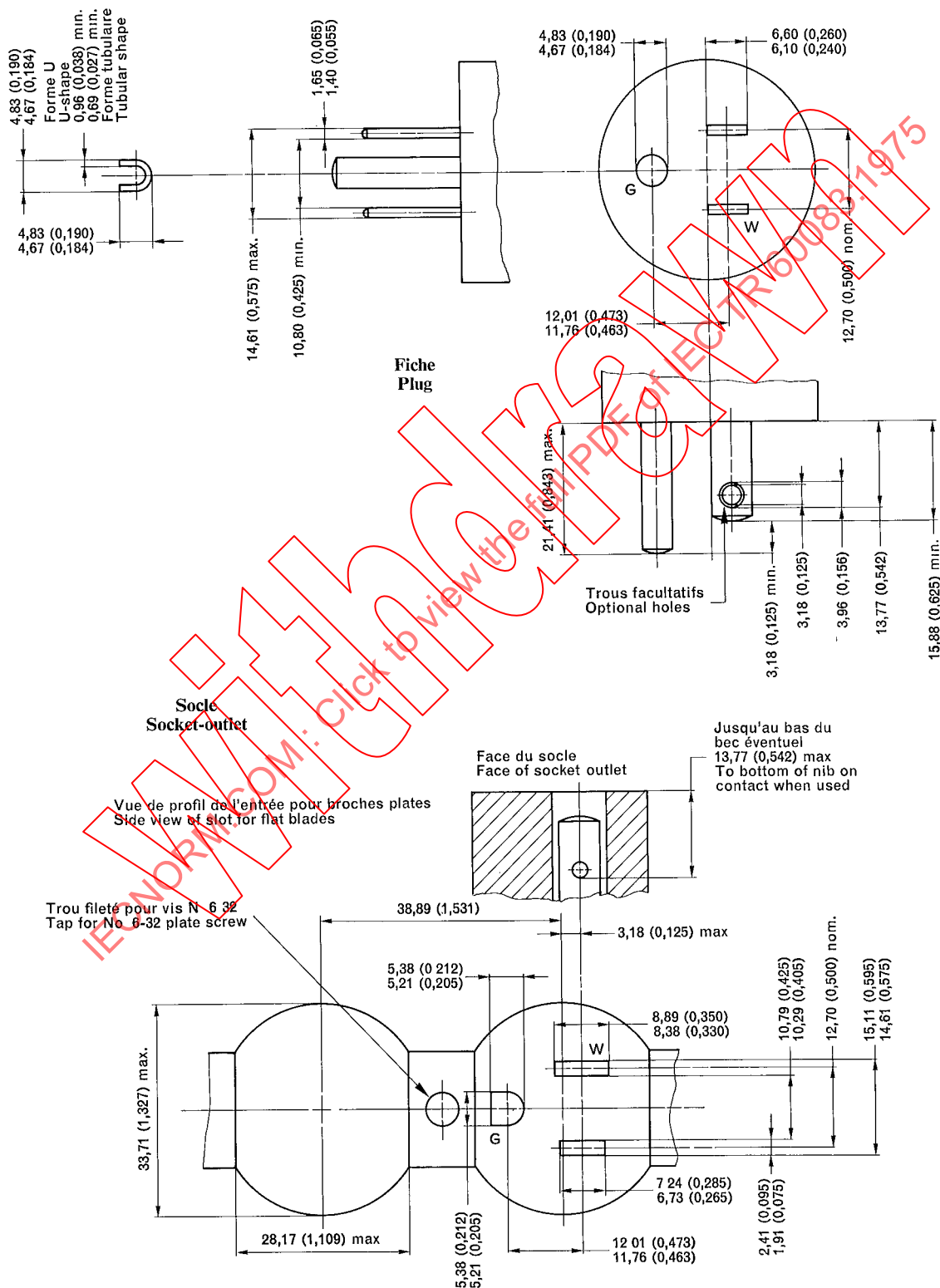


**Socle de prise de courant et fiche bipolaires
avec contact de mise à la terre**
Two-pole socket-outlet and plug with earthing-contact
15 A 125 V

Norme
A 5-15
Standard

Dimensions millimètres et (inches)

Dimensions: millimetres and (inches)

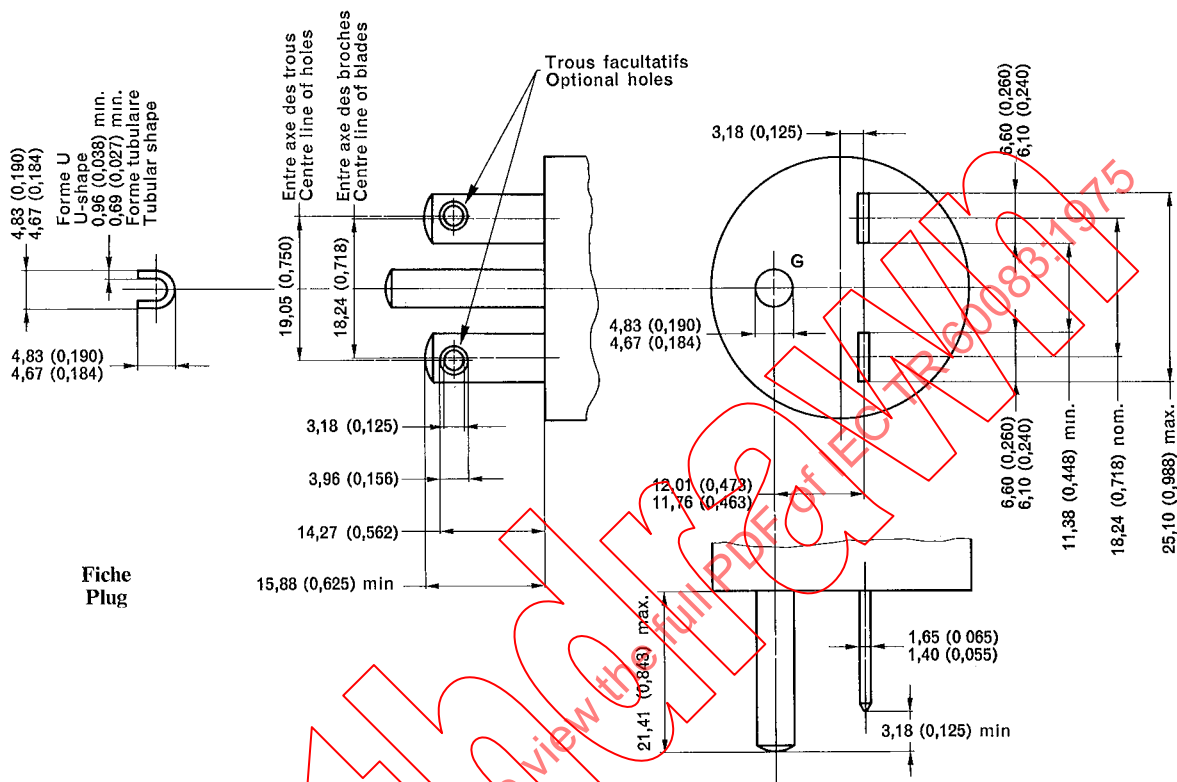


**Socle de prise de courant et fiche bipolaires
avec contact de mise à la terre**
Two-pole socket-outlet and plug with earthing-contact
15 A 250 V

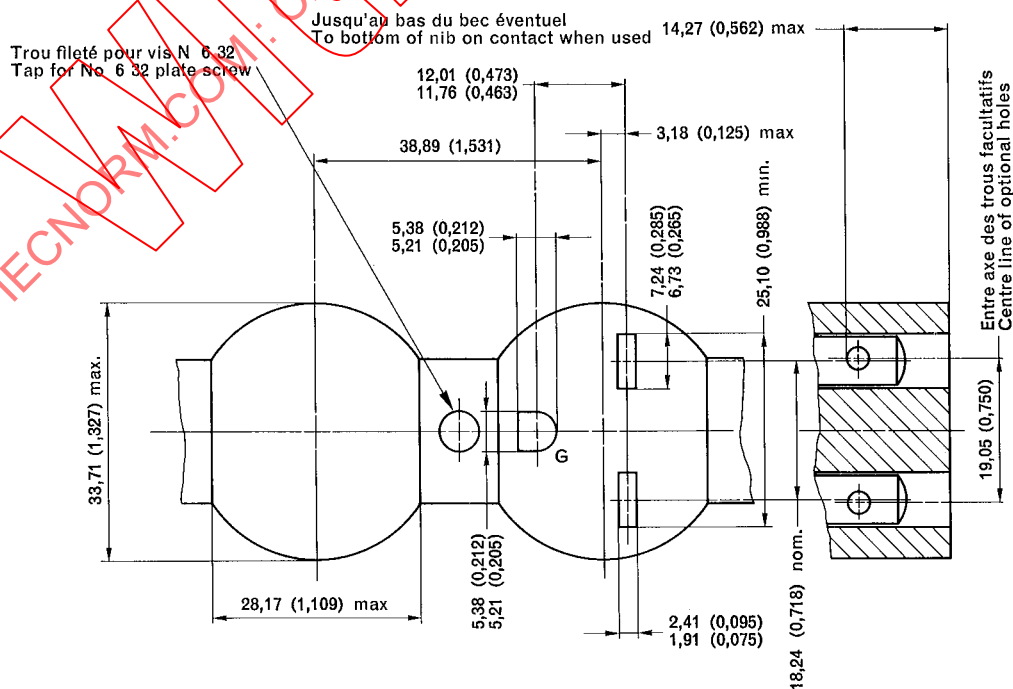
Norme
A 6-15
Standard

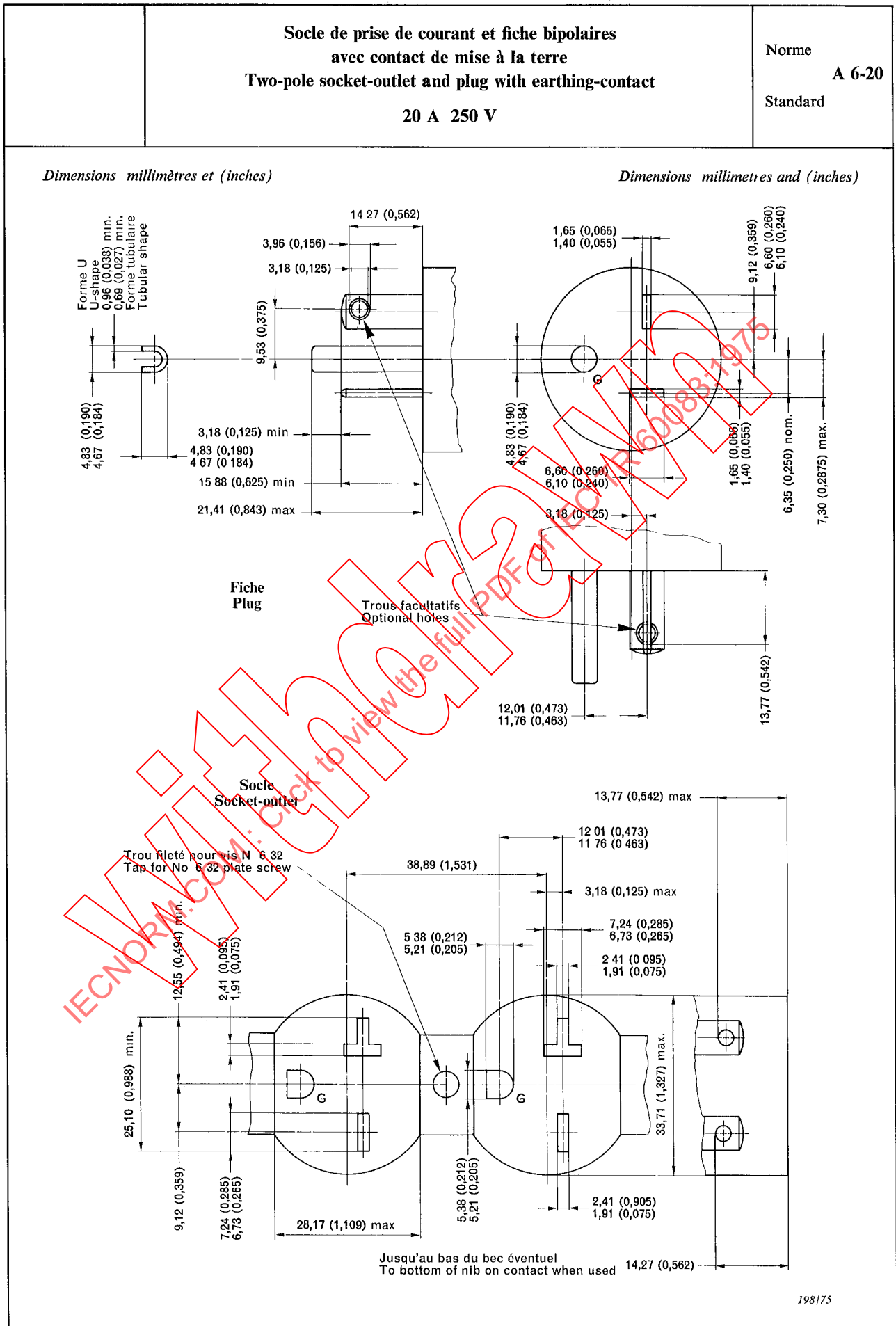
Dimensions millimètres et (inches)

Dimensions: millimetres and (inches)



**Socle
Socket-outlet**



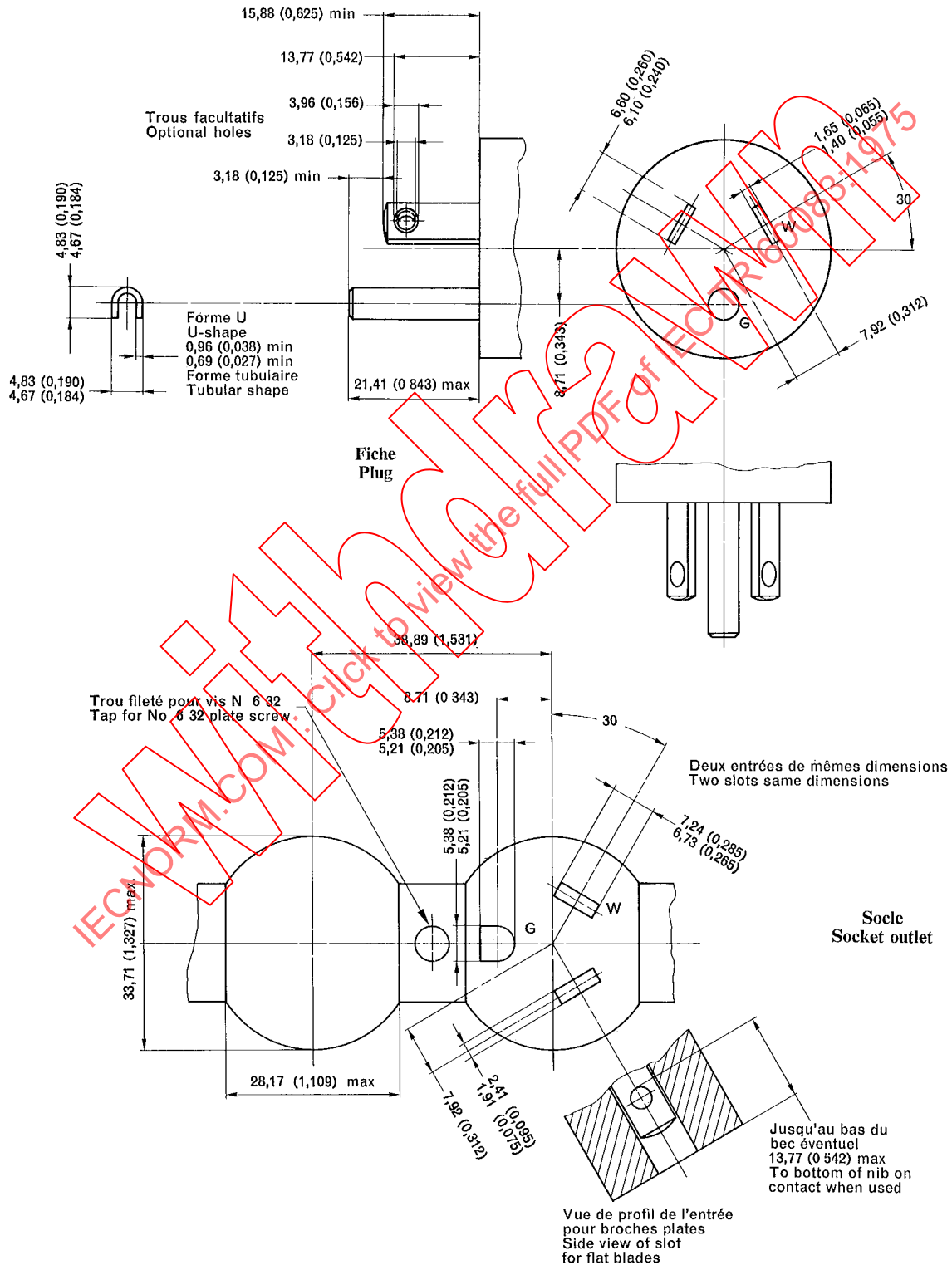


Socle de prise de courant et fiche tripolaires
Three-pole socket-outlet and plug
15 A 277 V

Norme
A 7-15
Standard

Dimensions millimètres et (inches)

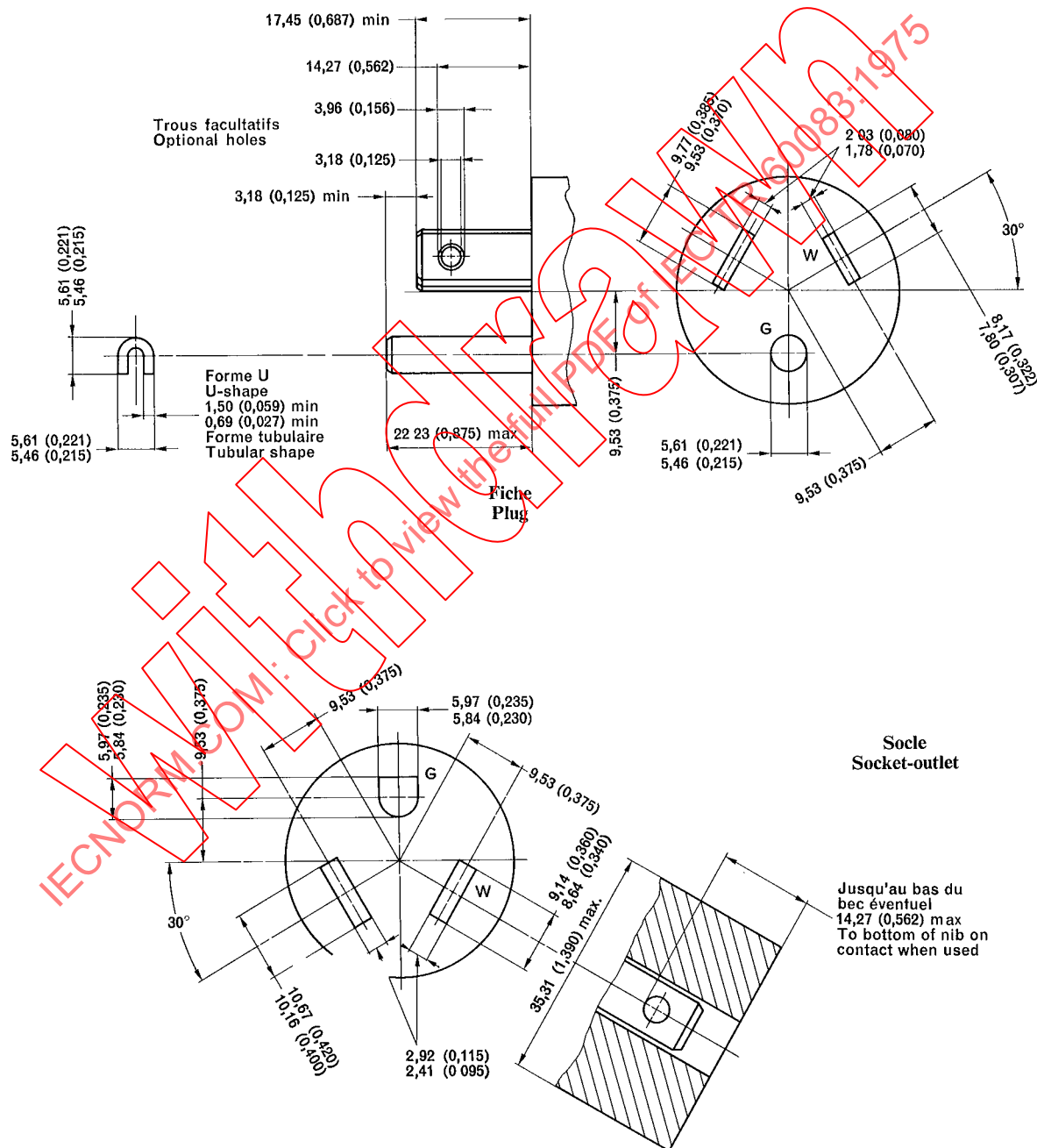
Dimensions millimetres and (inches)



	Socle de prise de courant et fiche bipolaires avec contact de mise à la terre Two-pole socket-outlet and plug with earthing-contact 20 A 277 V	Norme A 7-20 Standard
--	---	--

Dimensions millimètres et (inches)

Dimensions: millimetres and (inches)

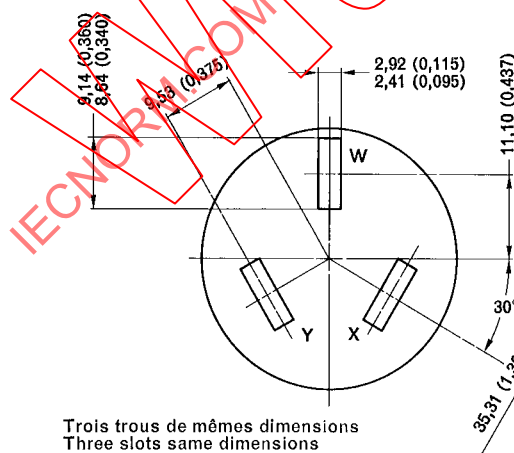
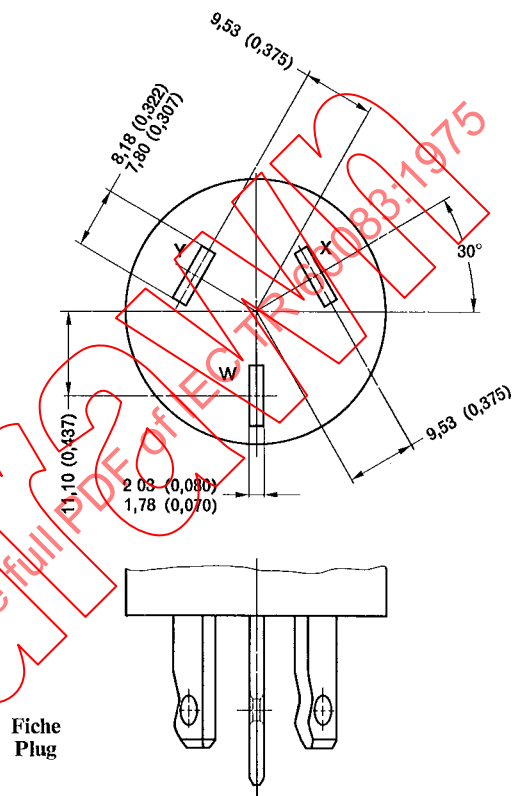
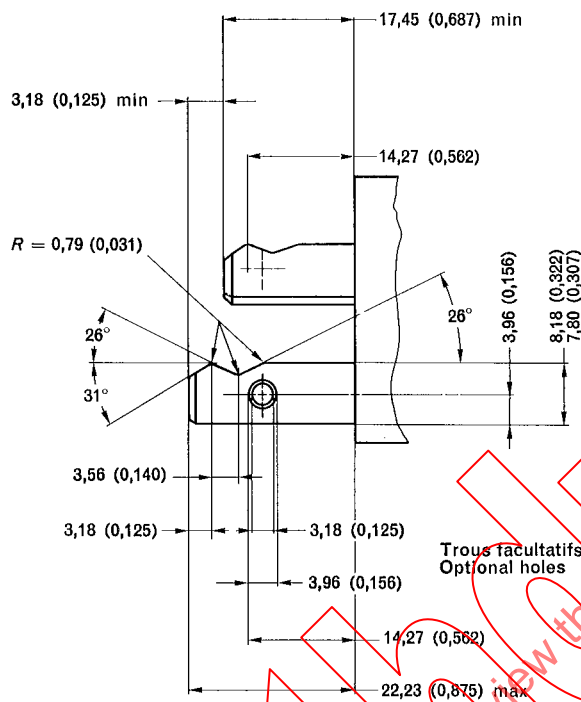


Socle de prise de courant et fiche tripolaires
Three-pole socket-outlet and plug
20 A 125/250 V

Norme
A 10-20
Standard

Dimensions: millimètres et (inches)

Dimensions: millimetres and (inches)



Socle
Socket-outlet

Trois trous de mêmes dimensions
Three slots same dimensions

Jusqu'au bas du
bec éventuel
14,27 (0,562) max
To bottom of nib on
contact when used

Vue de profil de l'entrée
pour broches plates
Side view of slot
for flat blades

— Page blanche —

— Blank page —

IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC TR 60083:1975
Withdrawn

APPENDICE

NORMALISATION, AUX ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE, DE TOUTES LES FICHES ET PRISES DE COURANT DU TYPE NON VERROUILLÉ

Cet appendice montre l'état actuel de la normalisation, aux États-Unis d'Amérique, de toutes les fiches et prises de courant du type non verrouillé pour des courants nominaux jusqu'à 60 A, ainsi que les références de ces appareils

Cette normalisation est aussi utilisée au Canada mais, en outre et à titre d'essai, une ligne 8 est ajoutée pour 347 V ~, pour des courants nominaux de 15 A, 20 A, 30 A et 50 A

Pour le texte anglais, la terminologie de l'Amérique du Nord est utilisée dans cet appendice

ANNEX

STANDARDIZATION, IN THE UNITED STATES OF AMERICA, OF ALL PLUGS AND SOCKET-OUTLETS OF THE NON-LOCKING TYPE

This annex shows the present situation of standardization, in the United States of America, of all plugs and socket-outlets of the non-locking type for rated currents up to 60 A and the references of this equipment

This standardization is also used in Canada, but in addition and tentatively, a line 8 is added for 347 V ~ and rated currents of 15 A, 20 A, 30 A and 50 A

For the English text, the North-American terminology is used in this annex

— Page blanche —

— Blank page —

IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC TR 60083:1975
Withdrawn

SÉRIE B

Noires approuvées par la

British Standards Institution (B.S.I.)

utilisées dans les pays suivants

Royaume-Uni, Inde, Pakistan, République d'Afrique du Sud
et dans quelques autres pays

GROUP B

Standards approved by the

British Standards Institution (B.S.I.)

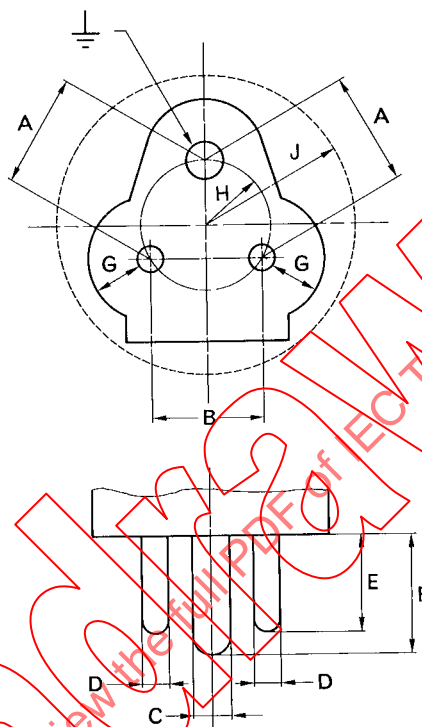
in use in the following countries

United Kingdom, India, Pakistan, Republic of South Africa
and in some other countries

**Socle de prise de courant et fiches bipolaires
avec contact de mise à la terre**
Two-pole socket-outlets and plugs with earthing-contact
2 A, 5 A et/and 15 A 250 V

Norme **B 1**
Standard
Page 1

**Fiche
Plug**



202/75

Dimensions millimètres et (inches)

Dimensions: millimetres and (inches)

	Courant nominal / Rated current		
	2 A	5 A	15 A
A	14,48 (0,570)	22,22 (0,875)	28,58 (1,125)
B	14,48 (0,570)	19,05 (0,750)	25,4 (1,000)
C	5,05-5,1 (0,199-0,201)	7,04-7,09 (0,277-0,279)	8,69-8,74 (0,342-0,344)
D	3,53-3,58 (0,139-0,141)	5,05-5,1 (0,199-0,201)	7,04-7,09 (0,277-0,279)
E	12,57-13,74 (0,495-0,541)	15,75-16,92 (0,620-0,666)	20,5-21,67 (0,807-0,853)
F	15,75-16,92 (0,620 0,666)	20,5-21,67 (0,807-0,853)	28,45-29,62 (1,120-1,166)
G Note 1	6,35 (0,250)	7,94 (0,313)	9,52 (0,375)
H Note 2	3,58-5,94 (0,141-0 234)	5,16-7,54 (0,203-0,297)	6,76-9,12 (0,266-0,359)
J Note 3	19,3 (0,76)	27,2 (1,07)	32,3 (1,27)

**Socle de prise de courant et fiches bipolaires
avec contact de mise à la terre**
Two-pole socket-outlets and plugs with earthing-contact
2 A, 5 A et/and 15 A 250 V

Page 2

Les broches peuvent être fendues, mais ne doivent pas pouvoir être comprimées en deçà du diamètre spécifié

The pins may be slotted, but must not close below the specified diameter

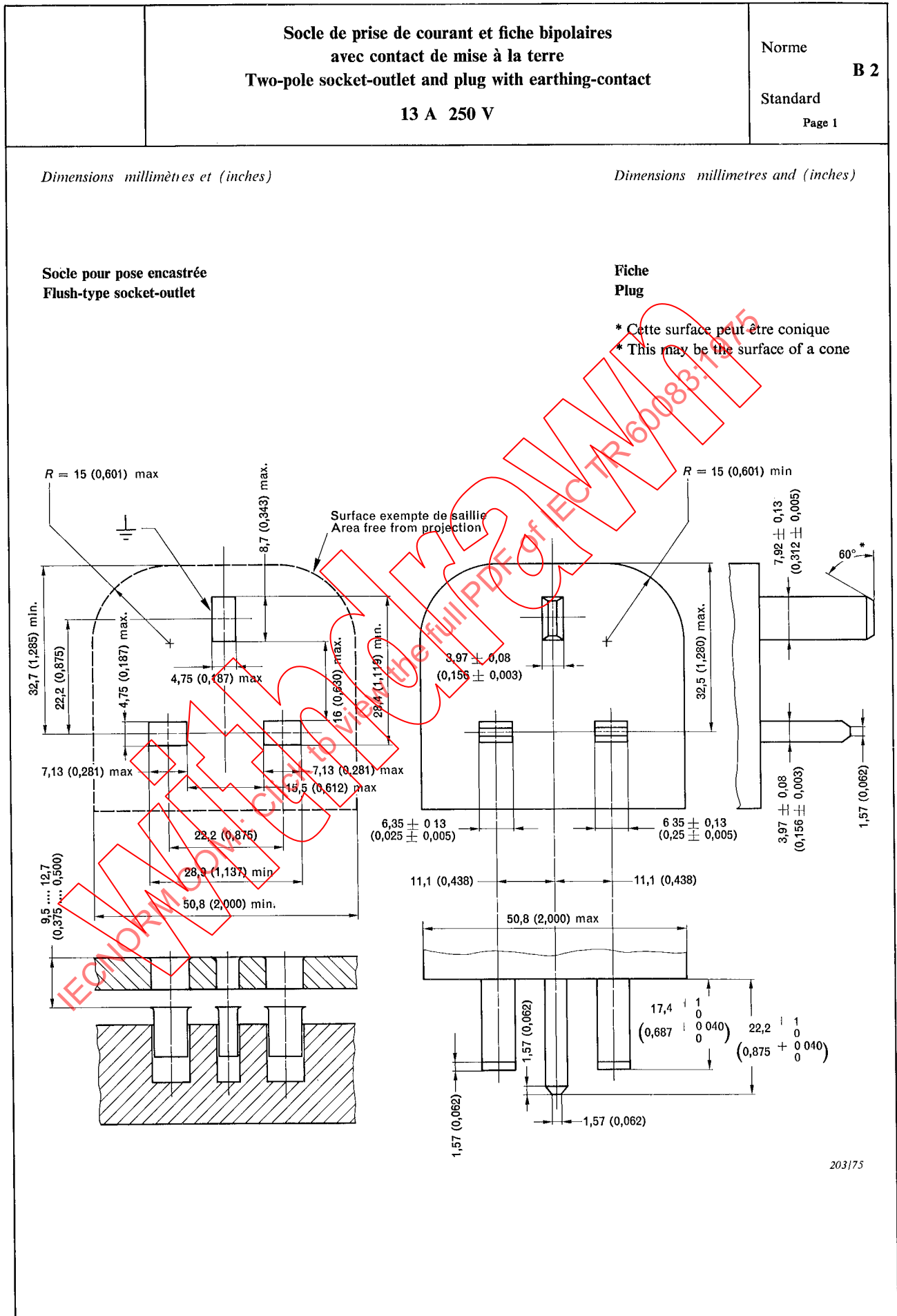
- (1) « G » est la distance minimale entre les broches et la périphérie de la fiche
- (2) « H » est la distance entre la surface frontale de la fiche et le socle dans la position de début de contact des broches principales
- (3) « J » est le rayon de contour maximal de la fiche. Le rayon est concentrique avec celui du cercle primitif des broches
- (4) Le socle doit avoir des dimensions telles qu'il soit impossible d'introduire seulement une ou deux broches de la fiche dans les alvéoles sous tension, alors que l'autre ou les autres broches restent accessibles
- (5) Les contacts du socle doivent être élastiques entre des limites résultant des dimensions A et B plus ou moins 0,15 mm (0,006 in)
- (6) Le cordon souple doit pénétrer dans la fiche du côté opposé à la broche de terre; sa fixation doit être bien assurée
- (7) Les socles doivent porter l'indication de leur courant nominal. Les bornes du socle doivent être repérées par les lettres « E » pour la terre qui doit se trouver à la partie supérieure, « L » pour le contact de phase qui se trouve à droite et « N » pour le contact de neutre qui se trouve à gauche lorsque le socle est vu de face. Les bornes de la fiche doivent également être repérées par les lettres « E », « L » et « N »

- (1) "G" is the minimum distance between the pins and the periphery of the plug
- (2) "H" is the distance between the front surface of the plug and the socket-outlet at position of first contact of live pins
- (3) "J" is the radius of the maximum permissible plug contour. The radius is concentric with the pitch circle radius of the pins
- (4) The socket-outlet shall be of such size that it is impossible to insert one or two pins into the current-carrying contacts, leaving the other or others exposed
- (5) Socket contacts shall be self-adjusting for centres 0.15 mm (0.006 in) greater or less than A and B
- (6) The cord shall enter the side opposite the earth pin, and be effectively gripped
- (7) Socket-outlets shall be marked with rated current. Socket-outlet terminals shall be indicated with the letters "E" for earth which shall be at the top, "L" for line contact which is on the right-hand side, and "N" for neutral contact which is on the left-hand side, when viewed from the front of the socket-outlet. Plug terminals shall also be indicated with the letters "E", "L" and "N"

Note — Pour les installations domestiques neuves, la préférence est donnée à la norme B 2

Note — For new domestic installations, Standard B 2 is preferred

IECNORM.COM: Click to view the full document



Socle de prise de courant et fiche bipolaires avec contact de mise à la terre Two-pole socket-outlet and plug with earthing-contact 13 A 250 V		Page 2
(1) Aucune partie des broches sous tension ne doit se trouver à moins de 9,52 mm (0,375 in) de la périphérie de la surface frontale de la fiche (2) Les contacts du socle, autres que le contact de terre, doivent être protégés automatiquement par des obturateurs lorsque la fiche est retirée (3) La fiche doit pouvoir contenir une cartouche de coupe-circuit à fusible de courant nominal 3 A ou 13 A (4) Les fiches doivent porter l'indication « fused » Les socles doivent porter l'indication « 13 amp » Les bornes du socle doivent être repérées par les lettres « E » pour la terre qui doit se trouver à la partie supérieure, « L » pour le contact de phase qui se trouve à droite et « N » pour le contact de neutre qui se trouve à gauche lorsque le socle est vu de face. Les bornes de la fiche doivent également être repérées par les lettres « E », « L » et « N » (5) Le cordon souple doit pénétrer dans la fiche du côté opposé à la broche de terre; sa fixation doit être bien assurée (6) Le socle doit avoir des dimensions telles qu'il soit impossible d'introduire seulement une ou deux broches de la fiche dans les alvéoles sous tension, alors que l'autre ou les autres broches restent accessibles	(1) No part of the current-carrying pins shall be less than 9.52 mm (0.375 in) from the periphery of the face of the plug (2) The current-carrying socket-contacts shall be automatically screened by shutters when the plug is withdrawn (3) Provision for a cartridge fuse-link of rating 3 A or 13 A shall be made within the body of the plug (4) Plugs shall be marked "fused" Socket-outlets shall be marked "13 amp" Socket-outlet terminals shall be indicated with the letters "E" for earth which shall be at the top, "L" for line contact which is on the right-hand side, and "N" for neutral contact which is on the left-hand side, when viewed from the front of the socket-outlet. Plug terminals shall also be indicated with the letters "E", "L" and "N" (5) The cord shall enter the side opposite the earth pin, and be effectively gripped (6) The socket-outlet shall be of such size that it is impossible to insert one or two pins into the current-carrying contacts, leaving the other or others exposed	

— Page blanche —

— Blank page —

IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC TR 60083:1975

Withd2W

SÉRIE C

Normes approuvées par la

**Commission internationale de réglementation
en vue de l'approbation de l'équipement électrique (C.E.E.)**

Certaines de ces normes sont utilisées dans les pays suivants

Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France,
Hongrie, Italie, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Suède, Suisse
et Tchécoslovaquie

GROUP C

Standards approved by the

**International Commission on Rules for the Approval
of Electrical Equipment (C.E.E.)**

Some of these standards are used in the following countries:

Austria, Belgium, Czechoslovakia, Denmark, Finland, France,
Germany, Hungary, Italy, Netherlands, Norway, Poland, Portugal,
Spain, Sweden and Switzerland

Socle et prise mobile bipolaires sans contact de mise à la terre
Two-pole socket-outlet without earthing-contact

10/16 A 250 V

Norme

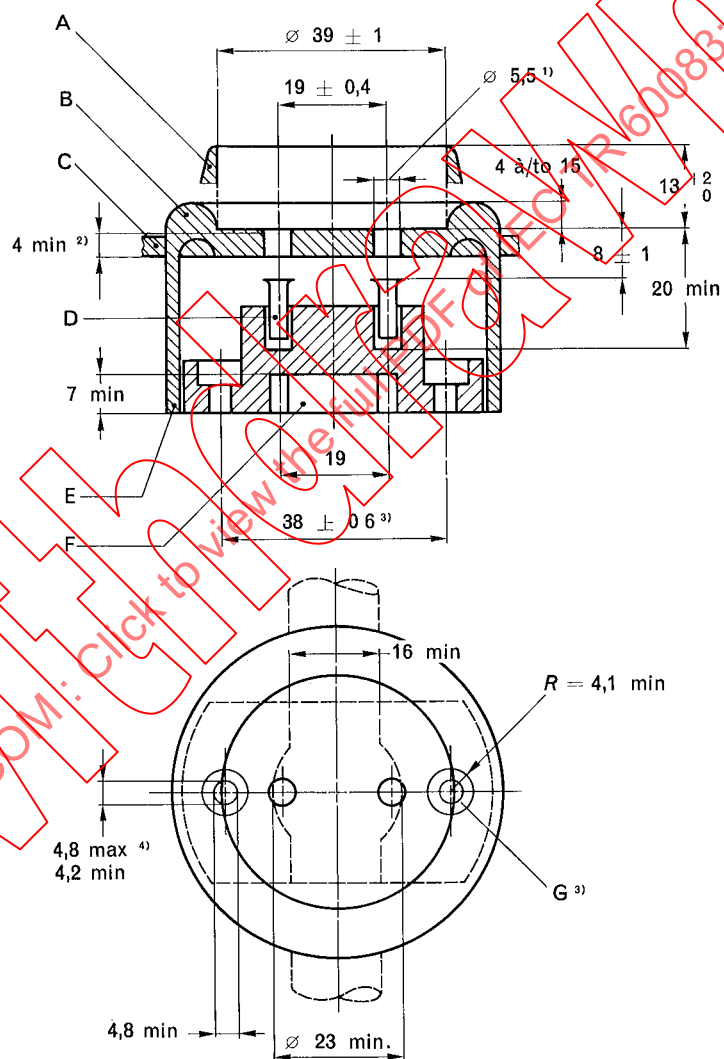
C 1a

Standard

Page 1

Dimensions en millimètres

Dimensions in millimetres



204/75

Socle et prise mobile bipolaires sans contact de mise à la terre
Two-pole socket-outlet without earthing-contact

10/16 A 250 V

Page 2

A = collerette de protection des prises mobiles simples

B = collerette de protection des socles fixes

C = socles pour pose encastrée

D = alvéoles élastiques entre 3,5 mm et 5,1 mm Ils peuvent être de forme autre que tubulaire

E = socles pour pose en saillie

F = passage des conducteurs

G = trou ou encoche de fixation

¹⁾ Tolérance + 0,3 mm pour matière moulée et + 0,5 mm pour matière céramique ou caoutchouc

²⁾ Longueur de la partie cylindrique des orifices d'entrée des broches de fiches

³⁾ Ne s'applique qu'aux socles simples pour pose en saillie

⁴⁾ L'écart entre les axes de symétrie des alvéoles et des trous ou encoches de fixation ne doit pas dépasser 1 mm. Comme variante, il est admis que les alvéoles se trouvent placés suivant un plan normal au plan passant par les axes des trous ou encoches de fixation.

Les collerettes de protection des socles multiples peuvent être interrompues sur une longueur ne dépassant pas 10 mm dans leur partie commune, pourvu que le rayon passant par le centre de la zone interrompue soit perpendiculaire au plan des alvéoles de chacun des socles constitutifs.

Des orifices supplémentaires d'entrée des broches de petites fiches non normalisées sont admis si tous les alvéoles sont alimentés par un transformateur de sécurité incorporé dans le socle. Dans ce cas, la collerette de protection est facultative.

Les dessins ne préjugent pas les détails non cotés.

A = protecting rim of portable single-way socket-outlets

B = protecting rim of fixed socket-outlets

C = flush-type socket-outlets

D = contact tubes resilient between 3.5 mm and 5.1 mm. They may have a shape other than tubular.

E = surface-type socket-outlets

F = wiring channel

G = fixing hole or slot

¹⁾ Tolerance + 0.3 mm for moulded material and + 0.5 mm for ceramic material or rubber.

²⁾ Length of cylindrical part of entry holes for plug pins.

³⁾ Only applicable to single-way surface-type socket-outlets.

⁴⁾ The distance between centre lines of contact tubes and of fixing holes or slots shall not exceed 1 mm. Alternatively, the contact tubes may be placed so that the centre line of the contact tubes is perpendicular to the centre line of the fixing holes or slots.

The protecting rims of multiple fixed socket-outlets may be interrupted for a length not exceeding 10 mm where two rims coincide, provided that the radius to the centre of the interruption is at right angles to the plane of the contact tubes of each socket-outlet.

Additional entry holes for the pins of small non-standard plugs may be provided if all contact tubes are supplied through a safety isolating transformer incorporated in the socket-outlet. In this case, the protecting rim is optional.

The sketches are not intended to govern design except as regards the dimensions shown.

IECNORM.COM: Click to View the Full Text of the Standard
 60338-1-1975

— Page blanche —

— Blank page —

IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC TR 60083:1975

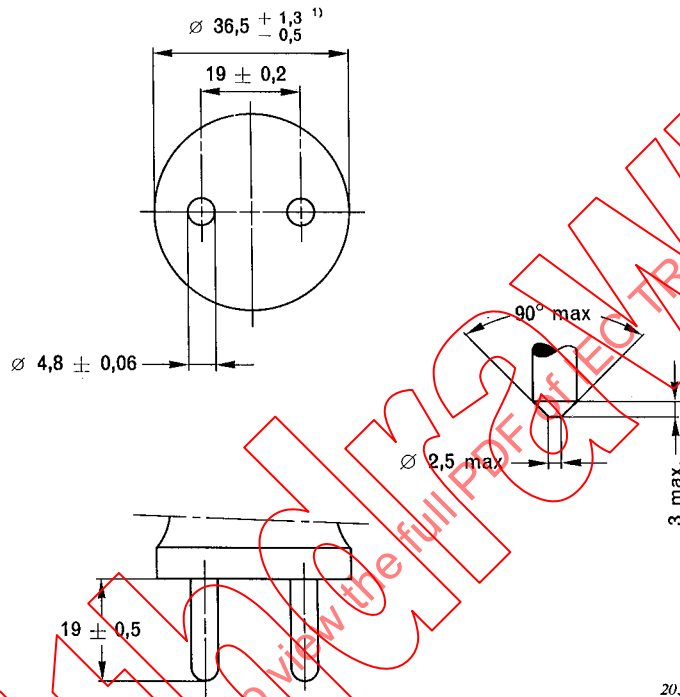
Withd2W

Fiche bipolaire sans contact de mise à la terre
Two-pole plug without earthing-contact
10/16 A 250 V

Norme
C 1b
Standard

Dimensions en millimètres

Dimensions in millimetres



205/75

¹⁾ Cette dimension constitue un maximum sur une hauteur de 15 mm à partir de la surface d'engagement de la fiche

Les fiches doivent avoir une forme et une longueur permettant de les saisir aisément avec les doigts lorsqu'elles sont retirées d'un socle ou d'une prise mobile conformes à la norme C 1a

L'extrémité des broches doit être arrondie, ou tronconique comme indiqué sur la figure de détail

Les dessins ne préjugent pas les détails non cotés

¹⁾ This dimension shall not be exceeded within a distance of 15 mm from the engagement face of the plug

The plugs shall be of such shape and length as will enable them to be easily withdrawn by hand from a socket-outlet complying with Standard C 1a

Pin ends shall be rounded, or conical as shown in detail sketch

The sketches are not intended to govern design except as regards the dimensions shown

Socle et prise mobile bipolaires avec contacts latéraux de mise à la terre
Two-pole socket-outlet with side earthing-contacts

10/16 A 250 V

Norme

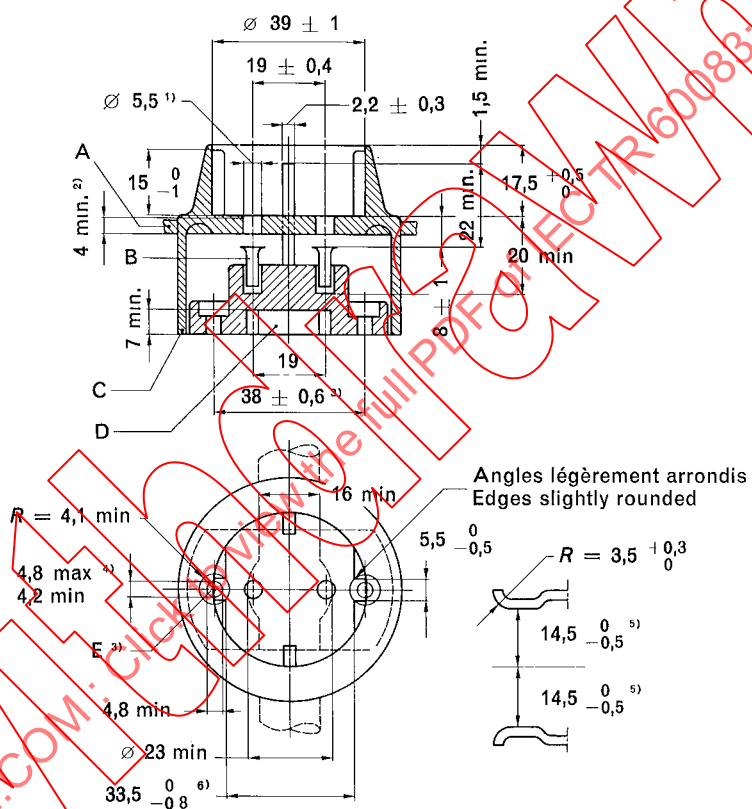
C 2a

Standard

Page 1

Dimensions en millimètres

Dimensions in millimetres



206/75

Socle et prise mobile bipolaires avec contacts latéraux de mise à la terre
Two-pole socket-outlet with side earthing-contacts

10/16 A 250 V

Page 2

A = socles pour pose encastrée

B = alvéoles élastiques entre 3,5 mm et 5,1 mm Ils peuvent être de forme autre que tubulaire

C = socles pour pose en saillie

D = passage des conducteurs

E = trou ou encoche de fixation

1) Tolérance +0,3 mm pour matière moulée et +0,5 mm pour matière céramique ou caoutchouc

2) Longueur de la partie cylindrique des orifices d'entrée des broches de fiches

3) Ne s'applique qu'aux socles simples pour pose en saillie

4) L'écart entre les axes de symétrie des alvéoles et des trous ou encoches de fixation ne doit pas dépasser 1 mm Comme variante, il est admis que les alvéoles se trouvent placés suivant un plan normal au plan passant par les axes des trous ou encoches de fixation

5) Cette dimension s'applique aux contacts de terre dans leur position normale de repos Ils doivent, toutefois, avoir une élasticité suffisante pour permettre une séparation jusqu'à une distance de 33 mm

6) Les dimensions et la forme des nervures doivent être telles qu'une fiche conforme à la norme C 5 et ayant les dimensions maximales admissibles puisse être introduite aisément à la main dans le socle

Les dessins ne préjugent pas les détails non cotés

A = flush-type socket outlets

B = contact tubes resilient between 3.5 mm and 5.1 mm They may have a shape other than tubular

C = surface-type socket-outlets

D = wiring channel

E = fixing hole or slot

1) Tolerance +0.3 mm for moulded material and +0.5 mm for ceramic material or rubber

2) Length of cylindrical part of entry holes for plug pins

3) Only applicable to single-way surface-type socket-outlets

4) The distance between centre lines of contact tubes and of fixing holes or slots shall not exceed 1 mm Alternatively, the contact tubes may be placed so that the centre line of the contact tubes is perpendicular to the centre line of the fixing holes or slots

5) This dimension applies to the earthing-contacts in their normal position of rest They shall, however, have sufficient resiliency to allow separation to a distance of 33 mm

6) The dimensions and the shape of the ridges shall be such that a plug complying with Standard C 5, and having the largest permissible dimensions, can be easily introduced by hand into the socket-outlet

The sketches are not intended to govern design except as regards the dimensions shown

	Fiche bipolaire avec contacts latéraux de mise à la terre Two-pole plug with side earthing-contacts 10/16 A 250 V	Norme C 2b Standard
Dimensions en millimètres		Dimensions in millimetres
1) Cette dimension constitue un maximum sur une hauteur de 18 mm à partir de la surface d'engagement de la fiche Les fiches doivent avoir une forme et une longueur permettant de les saisir aisément avec les doigts lorsqu'elles sont retirées d'un socle ou d'une prise mobile conformes à la norme C 2a Les nervures latérales doivent avoir des angles légèrement arrondis. Elles peuvent ne pas être continues sur toute leur hauteur, mais doivent avoir une hauteur de 6 mm au moins à partir de la surface d'engagement de la fiche L'extrémité des broches doit être arrondie, ou tronconique comme indiqué sur la figure de détail Les dessins ne préjugent pas les détails non cotés	1) This dimension shall not be exceeded within a distance of 18 mm from the engagement face of the plug The plugs shall be of such shape and length as will enable them to be easily withdrawn by hand from a socket-outlet complying with Standard C 2a The side ridges shall have slightly rounded edges. They may be interrupted, but shall begin at the engagement face of the plug and continue for at least 6 mm Pin ends shall be rounded, or conical as shown in detail sketch The sketches are not intended to govern design except as regards the dimensions shown	